



STATE OF OREGON  
Office of the Governor  
**KATE BROWN**

## **KAPAS EIS MEI AUCHEA AN GOVERNOR KATE BROWN WE MARUWANA PARDON**

On November 21, 2022, Governor Kate Brown a amwusano meinisin Oregon convictions ren possession ren ew ounce maruwana ika kukun seni, non ekkewe cases mei fis memwen 2015 ren ewe aramas mi ierini 21 ika nap seni, ei chok charge, nge esapw pwan wor victims.

Fatiwan mi wor ekkoch auchean kapas eis fanitan ekkewe pardons.

### **Met pardon?**

Pardon ew mwokutukutun amwusomwus ika kepichino ren ew fororongaw seni public official ika kapwung. Non Oregon, mi wor an ewe Governor constitutional power (nemenem) an epwe amwusa tipisin ekkoch.

### **Met sakkun tipis epwe mwus seni an ewe Governor pardon order?**

On November 21, 2022, Governor Brown amwusano tipisin ekkewe mi wor rer ew (1) ounce ika kukun seni ukukun maruwana me non fonuwan Oregon, ren ekkoch cases mi wor online mi tori ekkei unungat kinikin:

- Ewin, ewe chok charge non ewe case fanitan omw anomwu ew ounce ren maruwana ika kukun seni. Wewen pun ese wor ekkoch charge mi fael seni law enforcement/polis, nge ese pachenong meinisin case mi pachenong nenian me uwouwan ika neni epwe no ngeni.
- Aruwan, ewe case ese pachenong ewe victim.
- Aunungatin, ewe aramasen ewe case mi ierini 21 non ewe fansoun mi angei maruwana.

### **Met an ewe Governor maruwana pardon epwe atou emon mi kanapwus?**

Apw. Ese wor emon epwe kanapwus me non Oregon ren chok an wor ren ew ounce maruwana ika kukun seni.

### **Fite convictions a fen mwusano?**

A ukukun 47,144 convictions a fen mwusano seni an ewe Governor pardon order.

### **Fitemon aramas ir mi nomw non ei sakkun nikinik?**

Ukukun kapachan ekkewe mi torir an Governor ei mwokutukutun apichireno seni maruwana a ukukun 45,000. Ren wesen kapachanapan ekkewe mi kur ei ese mwo fat pun emon nge mei wor chommong an convictions epwe kamwus seni ei mwokutukut.

### **Met ewe pardon order mi pwan epichano ekkewe charge ese kamotiw mi pwan riri ngeni ewe conviction ika violation?**

Ewer. An Governor amwusomwus mi pwan apichano ina epwe ukukun \$14 million ren ekkewe rese monatiw ar charges fanitan chok ewe pardon convictions. Fanitan ei, ewe State ese chiwen angei mön, nge epwe meni tori fitu wiik ren an state epwe atou an records me tungor ngeni ekkewe collection agencies aar repwe weifini ekkewe charges mi pachenong non an Governor we pardon. Ewe State a resin uti meinin records an epwe updated an epwe clearini nusun met mi nomw on ekkewe case non ukukun ew maram ren an Governor we mwokutukut.

### **Epwe ifa usun ika inet epwe pichino tipisin ai we pwupwungaw fanitan maruwana?**

Ika omw conviction epwe tori ukukun ei kinikin mi affat asan, non ukukun ew ran ranin an Governor Brown we pardon order on November 21, 2022, ewe circuit court me non ewe county ren conviction epwe sealini ewe case ren pardoned convictions, ikewe epwe ne fis an epwe amworano ewe case me conviction seni omw official court record. Echo kapin ewe court order mi seal omw record on epwe katou non ukukun 6-8 wiik. Ika en mi need echo kapin ewe circuit court order fanitan omw we case, iwe ka tongeni tungor echo kapi seni ei link: <https://www.courts.oregon.gov/forms/Pages/marijuana-pardon.aspx>.

### **Met epwe fis ngeni ai we criminal record murin an seal me court iwe epwe pwan ifa nikinikin ewe pardoned conviction me on ai criminal history?**

Ewe pardoned maruwana conviction esapw chiwen pwaata on omw background check ren public court records. Iwe ewe conviction epwe meni pwa on background checks seni law enforcement officials (polis) ika licensing authorities, nge epwe pwaata fanitan pardoned conviction. Pwan sopwosopwun, ekkoch private companies repwe meni angei ekkei data/porous mi pachangeni convictions me mwan ranin an Governor we pardon, epwe seni ewe contract ngeni State ika seni aar angei ekkei data/poraus seni public sites me on internet.

Ika omw we conviction mi pardoned, ewe State epwe atoura ngeni ekkewe private companies ren data agreements ngeni state courts pun ewe convictions mi pardoned iwe nap ngenir repwe amorano ewe pardoned cases seni ar records. Iwe kopwe pwan sinei pun State ese wor an nemenem ren poraus mi nomw me katou seni private companies iwe ewe company epwe meni u ngeni ika esapw tongeni amorano met mi nomw fanitan ewe pardon conviction. Ika en mi nuku pun omw we case a fen kepichino iwe en mi sinei pun ewe private company mi anomwu recording me pwan pwaata on ewe background check, kose mochen mak ngeni ei address: [OJD.order.request@oid.state.or.us](mailto:OJD.order.request@oid.state.or.us).

### **Met repwe pwan asinei ngeniei ika ai we conviction a fen mwusono?**

Apw. Ekkewe porous mi kawor seni Oregon Judicial Department ren ekkei pardons ese pachenong ekkoch identifying information (porous tichik) ren addresses ika ekkoch demographic information. Iwe ewe offesin Governor ese pwan anomwu an emon me emon contact information me an io conviction a pichino iwe ren ei esapw asinei ngeni emon me emon.

### **Pwata upwe sinei ika ai we case ren maruwana conviction mi pachenong non ewe pardon?**

Ika omw we maruwana conviction me case mi churi ewe ukukun mi affat asan, iwe an ewe Governor pardon ren omw conviction me an ewe court sealini ren ewe case record epwe sopwosopwono. Ekkewe mi wor ar pardoned convictions esapw meni ffat pun aar record a fen sealed.

### **Mi wor ai maruwana covictiion me nomw. Pwata ese pwan pichino?**

Mi wor ru popun pwata omw conviction esapw pichino.

Ewin, omw maruwana conviction me case rese meni qualified ren ewe pardon anongonong won an Governor aukuk. Usun met mi affat me asan, Governor Brown a epichano state-level convictions ren possession ren ew ounce maruwana ika kukun seni me non Oregon, ese pachenong municipal me justice court convictions. Emon mi convicted epwe ierini 21 feita non ena atun epwe angei maruwana. Met chok e charge me non ei case epwe chok fanitan an angei ew (1) ounce ika kukun seni ren maruwana, wewen pun esapw pwan wor ekkoch charges epwe fael seni law enforcement me non ena case, iwe ena case esapw pwan pachenong forun ika delivery/amomono maruwana. Amwuchunon, ewe case mi pachenong pardon conviction non ese apachanong emon victim. Ika omw conviction ika case ese tori ew me nein ekkei kinikin iwe omw we maruwana conviction me noomw ese pichino.

Aruwan, ren ekkoch convictions—akasainon ekkewe me mwan 2005—repwe meni esapw naf porausan me ren State ika ewe conviction mi tori ewe aukuk Governor mi affata non an we pardon order mi affat asan. Ren ffatan, ekkewe convictions ese naf porausan esapw pachenong non ewe kamwus an Governor.

### **Pwata an Governor we maruwana pardon e chok apply ngeni State-level convictions?**

Ewe Statewide judicial database mi aea seni Oregon Judicial Department ese wor an access ngeni ekkewe city me county municipal ika justice court records. Ika ke mochen sinei ekkoch porausan “set-aside” ren court records (wewen aturano) faniten ew maruwana conviction me non justice ika municipal court, ke tongeni contactini ewe court ia omw we conviction ekan fis me ia.

### **Met an Governor we kamwus ren maruwana mi apply ngeni convictions me non ekkoch neni ika ewe aramas iei e nom Oregon?**

Apw. Governor Brown mi wor an authority/nemenem an epwe pardon convictions me non chok Oregon.

### **Met an Governor we maruwana pardon mi pwan apply ngeni ekkoch ika re amomo maruwana, mi nap seni ew (1) ounce, ika fen wor aar conviction ren maruwana?**

Apw. An Governor Brown we order ren maruwana pardon e chok apply ngeni state-level convictions ren possession ren ew (1) ounce ika kukun seni ren maruwana me non Oregon, ren chok ew case ese wor ewe victim ren an ewe aramas mi ierini 21 ika nap seni.

### **Ikkefa ekkena demographics ren emon me emon ren komwusan aar convictions?**

Porausan ekkewe case seni Governor ese mwo pachenong ekkoch demographic information.

### **Fite ukukun meen takises ei kamwus ika angangen pardon?**

Ewe kamwus mei watte met mi katou seni an state resources. Ese wor moni mi katou seni offesin Governor; ewe Oregon Judicial Department a uwau fan ew chok ei moni seni legislature ren court staff an epwe amwokutu court orders me awasano seal-en ei mwokutukut.

### **Iwe met upwene fori ika ai we maruwana conviction ese mwusetiw, nge ai nuku epwe fen kamwusetiw?**

Ika omw we conviction ese mwuseno, iwe kopwe apply ngeni ewe court an epwe angei omw we conviction a “set-aside” (wewen aturano). Porausan ena mwokutukut mi pachenong non ekkena kapas eis fan. Wewe chok ika kopwe tungor ren kamwusetiwan ew conviction ese pachenong non an Governor we order fanitan maruwana pardon, ka tongeni apply ngeni ew pardon omw kopwe uwanong [ei taropwe](#) ngeni an offesin Governor. Foforun ewe taropwen pardon mi pachenong case-by-case evaluation ren noum we application ika taropwe seni Governor me chon angang non an Governor we

offes. Ew finata seni Governor epwe fis non ukukun onu ngeni engon-me-ru maram. Sopwosopwun ren omw kopwe apply ren ew pardon, kopwe pwan apply omw kopwe uwatiw (ika aturano) ewe conviction an epwe koturuno seni public records. Ikkei ekkoch porous ren ifa usun omw kopwe apply omw kopwe set-aside (ika aturano) ka tongeni click on ei link fan ren:

<https://www.courts.oregon.gov/forms/Pages/CrimArrestSetAside.aspx>.

**Ifa usun angangan taropwen ewe traditional pardon, mi pachenong ren maruwana convictions ekkewe rese pachenong non an Governor we maruwana pardon?**

Angangan/Foforun ei pardon mi fis on ew case-by-case basis. Ewe aramas epwe kutta ei pardon epwe uwanong noun application mi evaluated seni offesin Governor me ewe Governor, ewe a wisen fori ei pardon fanitan an ewe aramas conviction. Ika ka mochen tungor ew pardon faniten ew conviction ese fen pachanong non an ewe Governor maruwana pardon order, ka tongeni apply ngeni ew pardon omw kopwe uwanong [ei taropwe](#) ngeni an offesin Governor.

**Upwe ifa ne apply ngeni ai upwe aturano ika sealini maruwana conviction ika ese pachenong non an Governor we maruwana pardon?**

Non Oregon ese offer “sealing” ika “expungement” (kamorono) ren adult criminal records, nge mi offer “set-asides” nupwen ewe record epwe set-aside me non Oregon, ewe court epwe set aside ewe record of conviction me ewe chon apply epwe fis pun ese wor an conviction me mwan. Ewe court epwe orderini ewe record fanitan ewe conviction iwe meinisin ekkewe ekkoch official records, pachenong law enforcement records, an epwe sealed. Ikkei pwan ekkoch information epwe anisuk omw kopwe apply ren ewe set-aside (ika aturano): <https://www.courts.oregon.gov/forms/Pages/CrimArrestSetAside.aspx>.